

كتيب المعلومات
الخاصة بلوائح
النظافة والسلامة

trenkwalder

فهرس

ماهي الأسباب الهامة لقراءة هذا الكتاب؟

من هي الاطراف المجبرة (المسئولة) التي حددها النص الموحد في مسألة السلامة؟

التزامات صاحب العمل

خدمة الوقاية والحماية

الطبيب المختص

مثل العمال لشؤون السلامة

المعلومات والتدريب للعاملين

إلتزامات العامل

معدات الحماية الشخصية

ما يمكن القيام به في حالة...

(١) أخطار بالغة وفورية

(٢) حوادث أثناء العمل

علامات السلامة

■ لافتات المنوع

■ لافتات توجيهية

■ لافتات الانذار

■ لافتات الانقاذ والافاتة

■ لافتات مقاومة الحريق

المراجع التنظيمية والتعاقدية

ماهي الأسباب الهامة لقراءة هذا الكتاب؟

يحمي الدستور الإيطالي سوق العمل في جميع اشكاله وتنظيماته. المادة ٣٥ ويؤكد أنه لا يوجد أي نشاط يمكن ان يتم الحاق الاضرار بالامن والكرامة والحرية الانسانية المادة ٤١. ومن أجل احترام هذه الحقوق. من الضروري للجميع - رب العمل والموظف - مراعاة القوانين التي تنظم للسلامة والصحة في مكان العمل.

ومن المؤكد ان كنت قد استمعت من المرسوم التشريعي - ١٩٩٤/٦٢٦ - الذي ادمج توجيهات هامة - والتي تضمنت. من بين الاطراف المسئولة في تطبيق معايير السلامة. بما فيها العمال. لذلك. يجب ان تتذكر ان السلامة هي أيضاً واجب وليست حق فقط!

بعد الموافقة على الصيغة الموحدة الخاصة بالسلامة - ٠٨/٨١.d.lgs - لم يعد مناسباً الاشارة الى ٩٤/٦٢٦.d.lgs عندما يتعلق الأمر بسلامة العمال. حيث ان الاحكام التي تنظم الاولى وردت في ٩٤ / ٦٢٦ حيث أنها الآن متضمنة في الصيغة الموحدة. منذ ١٥ مايو / ايار ٢٠٠٨ تبني الصيغة الموحدة الخاصة بالسلامة (٠٨/٨١.d.lgs) في الواقع القانون الرئيس كمرجع بالدرجة الاولى عن سلامة وصحة العمال في اماكن العمل

مع هذا الكتيب. شركة Trenkwalder تريد شرح القواعد - وعلى وجه الخصوص المحتوى الاساسي للصيغة الموحدة- والتي تم وضعها لضمان سلامتك وسلامة زملائك في العمل

للمزيد من المعلومات... الصيغة الموحدة الخاصة بالسلامة

المرسوم التشريعي رقم ٨١ بتاريخ ٩ نيسان / ابريل ٢٠٠٨ هو القانون الجديد الذي تتكون منه الصيغة الموحدة الخاصة بالسلامة في العمل ويستعاض به عن سابقه. ٩٤/٦٢٦ وغيره من الاحكام السابقة في مجال السلامة المهنية. والواقع ان معظم احكام هذا القانون واردة في القوانين السابقة (مثل تلك التي في المرسوم التشريعي رقم ٩٤/٦٢٦.d.lgs). في حين ان الاحكام الاخرى خضعت للتغيير أو لإضافات جديدة. والغرض الرئيسي من هذا القانون كان ولايزال هو نفسه كما في المرسوم التشريعي ٩٤/٦٢٦.d.lgs : ألا وهو ضمان ظروف عمل للعامل تحمي صحته وسلامته. والتقليل الى أدنى حد ممكن حوادث العمل

trenkwalder

من هي الاطراف المُجبرة (المسئولة) التي حددتها الصيغة الموحدة في مسألة السلامة؟

- **رب العمل.** يبقى هو الضامن الاساسي للسلامة. في اقسام العمل. هو الهيئة المتعهدة للعمل.
- **المدراء.** مسؤوليتهم عن السلامة تختلف حسب الصلاحيات التي يمتلكونها داخل الشركة. وهي مسؤولية واسعة على حال. بالرغم من أنها ربما تقتصر على قطاع واحد من المؤسسة.
- **المراقبين.** وهم الموظفين المشرفين على العمل (رؤساء الفرق. ورؤساء ورشات. الخ). وهم مسؤولين عن التقصير في الاشراف ومتابعة تنفيذ العمل.
- **العمال.** العمال مطالبين بالامتثال في تطبيق لوائح السلامة. والابلاغ عن اي اوجه قصور من اجهزة ووسائل السلامة. والاستخدام المناسب لوسائل السلامة الشخصية. وأن لا يتخلى عن اجهزة السلامة بدون اذن. وأن يخضع للفحوصات الطبية المجدولة. اي مخالفة لهذه الالتزامات يعاقب عليها - بالاضافة لأي اجراء تأديبي من قبل رب العمل - وقد يصل الأمر لاجراءات جنائية.



التزامات صاحب العمل

يلتزم رب العمل بالتالي:

- تقييم المخاطر الحالية في الشركة. مع الاشارة الى مختلف العمليات والانشطة والاحتفاظ بوثيقة تقييم المخاطر للصحة والسلامة للعمال في مقر المؤسسة;
- تحديد وتوفير جميع تدابير الوقاية والحماية ومعدات الوقاية الشخصية اللازمة لسلامة العمال;
- اعلام وتدريب العاملين حول المخاطر الموجودة في الشركة والاجراءات الامنية الحالية;
- اتخاذ الترتيبات لخدمات الوقاية والحماية;
- تعيين مسؤول عن خدمة الوقاية والحماية الطبية المختصة;
- اختيار الموظفين المسؤولين عن العمال في حالات الطوارئ والوقاية من الحريق والمسؤول عن الاسعافات الأولية

للمزيد من المعلومات ... تقسيم المهام بين وكالات العمل والمؤسسة المستخدمة للعمال

في علاقة العمل التي تديرها وكالة العمل (Trenkwalder) هي ملزمة بإبلاغ العمال عن الاحكام العامة بشأن السلامة وتشير الى اسم المرجع المسؤول عن السلامة في المؤسسة المستخدمة) رئيس دائره الوقاية والحمايه. والطبيب المختص). في حين ان المسؤول عن التدريب والتنفيذ للتدابير الواردة في هذه الوثيقة هو المؤسسة أو الشركة المستخدمة (على سبيل المثال . معدات الوقاية الشخصية مثل الاحذية والوقاية يجب أن تكون مقدمة من قبل المستخدم).

الرجاء قراءة الجزء الاخير من هذا الكتيب. والذي يحتوي على احكام العقد الخاص بك منفرداً. والاتفاق الجماعي وكذلك الالتزامات القانونية المتعلقة بالسلامة وحقوق العمال المعارين.

trenkwalder

خدمة الوقاية والحماية

يتم تنظيمها من قبل رب العمل. وتكون من خلال شخص أو أكثر يتم اختيارهم من داخل او خارج الشركة.

إنها مهمة، فهي تساعد رب العمل في التعرف على المخاطر المهنية، والتدابير الوقائية الواجب اتخاذها لحمايه وتطوير وسائل السلامة لكي تتكيف في حالة التغيرات في العمل / أو المخاطر.

في داخل خدمة الوقايه والحماية على صاحب العمل ان يعين المسؤول عن خدمة الوقاية والحماية (RSPP) إن المسؤول عن خدمة الوقاية والحماية يجب ان يتم اختياره من بين الأشخاص ذوي الكفاءات والمهارات المناسبه لمهمته ويجب ان يكون قد تلقى تدريب محدد.

للمزيد من المعلومات... عن مهام مسؤول خدمة الوقاية والحماية مسؤول خدمة الوقاية والحماية:

- التعاون في وضع وثيقة تقييم المخاطر ومن ثم وضع مقياس الوقاية والحماية.
- تحديد وبرمجة المقياس الضروري للسلامة الصحية في مكان العمل:
- اقتراح برامج المعلومات وتأهيل العاملين:
- تزويد العمال بالمعلومات الخاصة بالمخاطر. وبخدمات ومقياس السلامة التي تتبناه المؤسسة:
- إن مثل رب العمل هو المرجع فيما يخص موضوع السلامة.

الطبيب المختص



هو طبيب معين من قبل رب العمل (قد يكون موظفاً لدى رب العمل، أو قد يكون تابعاً للخدمة الصحية الوطنية أو طبيباً مستقلاً) يقوم بما يلي:

- يتعاون مع خدمة الوقاية والحماية من اجل الإعداد لتنفيذ تدابير لحماية الصحة البدنية والنفسية وسلامة العمال:
- (حتى بناء على طلب من العامل) يقوم بتحديث الملف الصحي - لكل عامل خضع للفحوص الطبية والصحية:
- يعرب عن تقييمه للياقة الصحية للمهمة المحددة للعمال:
- يقوم باعطاء المعلومات للعمال عن نتائج الفحوص الطبية التي تمت عليهم:
- يبلغ ممثلي السلامة بنتائج الفحوص التي أجراها.



للمزيد من المعلومات ... المراقبة الصحية

المراقبة الصحية هي التي تضطلع بها زيارة الطبيب المختص، وينص على اجراء الفحوص الطبية الدورية اللازمة والممكنة للتحقق من أهلية العاملين لمهمة محددة. العامل ملزم ان يتقدم الى الزيارات الدورية (تواتر الزيارات ونوعيتها يعتمد على العمل) وعلى الفحوص الطبية التي تمت قبل الالتحاق بالعمل للتحقق من مدى ملاءمتها للعامل في المهمة الموكلة اليه

trenkwalder

عَالَم الْعَمَل

مثل العمال لشؤون السلامة

إن المرسوم التشريعي ٠٨/٨١.d.gls يتضمن التزام كل مؤسسة بتحديد مثل العمال لشؤون السلامة (RLS). مثل العمال لشؤون السلامة- في الشركات التي لديها أقل من ١٥ موظفا - يمكن ان ينتخب من بين العمال. في حين انه في واقع الشركات التي لديها اكثر من ١٥ موظفا فانه ينتخب من بين مندوبي النقابات (RSA o RSU)

النص الموحد يقضي في المادة ٤٨ - بأن الشركات الصغيرة الحجم - كبديل عن مثل للعمال في داخل الشركة، يمكن انتخاب أحد العاملين للسلامة الاقليمية (RLST - rappresentante dei lavoratori territoriale).

إن مثل العمال لشؤون السلامة هو الشخص المرجع من قبل العمال لمشاكل تتعلق بالسلامة.

للمزيد من المعلومات ... وظائف مثل العمال لشؤون السلامة

مثل العمال لشؤون السلامة

- هو مثل العمال لشؤون السلامة والصلة بينهم وبين الجهات الفاعلة في نظام الوقاية في المؤسسة (مسؤول خدمة الوقاية والسلامة، الطبيب المختص، وصاحب العمل) :
- يجب أن يتلقى - من صاحب العمل - التدريب والتأهيل المناسب؛
- يمكنه الدخول إلى الأماكن التي يمارس فيها العمل حيث يكون مخولاً بمزاولة المهام الملقاة على عاتقه؛
- يجري التشاور معه لتقييم المخاطر، والكشف والبرمجة، كذلك التنفيذ واختبار التدخلات الخاصة بالوقاية والحماية، وكذلك لتعيين الموظفين على الاسعافات الاولية والوقاية من المخاطر؛
- يشارك في الاجتماع العادي مع صاحب العمل، والمسؤول عن خدمة الوقاية والحماية، والطبيب المختص؛
- يمكنه ان يقدم مؤشرات لخدمات المراقبة الحكومية اذا رأى ان الشركة لم تمتثل للانظمة المتعلقة بالسلامة؛
- تقديم مقترحات وتعليقات على تدابير السلامة الواجب اتخاذها

المعلومات والتدريب للعاملين



لتخفيض ومنع الحوادث في مكان العمل. يجب على صاحب العمل إبلاغ جميع الموظفين حول الخطر المحتمل ذات الصلة بعمله. وينبغي أن تتضمن المعلومات:

(أ) الأخطار على الصحة والسلامة ذات الصلة في الشركة بشكل عام;

(ب) التدابير والانشطة الوقائية والتدابير الوقائية المتخذة;

(ج) المخاطر المحددة التي يمكن أن تطرأ بالنسبة الى الانشطة التي تقوم بها. ومعايير الامان واحكام الاعمال في هذا المجال;

(د) الاخطار المتعلقة باستخدام المواد الخطره والاعمال التحضيريه على اساس جداول معلومات عن السلامة المنصوص عليها من قبل القوانين ذات الصلة وقواعد حسن الأسلوب;

(هـ) الاجراءات الخاصة بالإسعاف الأولي . ومكافحة الحرائق واخلاء العمال;

(و) المسؤول عن خدمة الوقاية والحماية وكذلك الطبيب المختص;

(ز) اسماء الموظفين المسندة اليهم الاسعافات الأولية والوقاية من الحريق.



وبالاضافة الى ذلك. يجب على صاحب العمل ان يقدم لكل عامل التدريب الكافي والمناسب حول السلامة والصحة. مع الاشارة بصفة خاصة الى مكان عمله وطبيعة مهنته.

ومطلوب ايضا من رب العمل - في حالة وجود عمال من المهاجرين - التحقق من فهم اللغة المستخدمة في اعطاء المعلومات. ولهذا السبب فان كتيب المعلومات هذا تم نشره في عدة لغات.

التدريب ينبغي ان يتم سواء عند تشغيل العامل أم عند حدوث تغيير في مهنته. مكان عمله أو في حال استخدام معدّات جديدة في العمل. أو تقنيات جديدة. أو في حال أعمال تحضيرية أو مواد خطيرة.

trenkwalder

التزامات العامل

كل عامل يجب أن يهتم بصحته وسلامته وصحة الأشخاص الآخرين الموجودين في أماكن العمل والتي قد تحدث عن أثار من الأفعال أو أوجه التقصير. وفقاً للتعليمات والتدريب والوسائل المنصوص عليها من قبل صاحب العمل. وبصورة خاصة، فإن العامل ملزم بما يلي:

- التقيد بالاجراءات الامنية التي أعدت من قبل صاحب العمل دون تغيير أو إزالة لأجهزة الحماية:
- الخضوع للفحوص الطبية، عند الإقتضاء:
- المشاركة في تعيين مثل للعمال لشؤون السلامة:
- المشاركة في برامج التدريب والمعلومات عن المخاطر وتدابير الوقاية والحماية:
- عدم القيام بعمليات أو مناورات لا تدخل في نطاق اختصاصه، التي يمكن ان تعرض سلامته وسلامة غيره من العمال:
- استخدام معدات الحماية الشخصية عند الإقتضاء:



معدات الحماية الشخصية

إن رب العمل ملزم ان يتيح للعمال. عند الاقتضاء. معدات الحماية الشخصية. معدات الوقاية الشخصية هي المعدات التي يرتديها العامل لحمايته ضد المخاطر التي تهدد سلامة العمال أو صحتهم في مكان العمل. في حالة القيام بالعمل فيجب على الشركة المستخدمة للعمال أن تتيح لهم مثل هذه المعدات. أهم معدات الوقاية الشخصية هي:

- الخوذة الواقية;
- أحذية ذات نعل مقاوم للثقب ذو مقدمة من الصلب (أحذية مضادة للإصابات);
- قفازات;
- ملابس الحماية من الطقس;
- ملابس ذات انعكاس فوسفوري في حالات انخفاض الرؤية;
- نظارات واقية من الشظايا أو الأسقاطات;
- سدادات للأذن أو مقابس واقية من الضوضاء.

ماذا يحدث إذا كان العامل لم يقوم بالوفاء بالتزاماته فيما يتعلق بالامن؟

يجوز لصاحب العمل ان يقوم باجراءات تاديبية ضد الموظف و- في الحالات التي تكون فيها المخالفة خطيرة - يمكن ان تصل الى الفصل من الخدمة.

فعلى سبيل المثال: العامل الذي ينسى بشكل متكرر او يرفض استخدام معدات الحماية الشخصية المقدمة له يجوز معاقبته لانه لم يتمكن من الوفاء بالتزاماته الامنية.

في حال كون سلوك العامل متعمد. ويمكن ايضا ان تكون مسؤولية العامل جنائية.

trenkwalder

ما يمكن القيام به في حالة...

خطر داهم و فوري

يجب على العامل، وذلك في حالة الخطر الشديد والذي لا يمكن تفاديه، الابتعاد عن مكان العمل او من منطقة الخطر.
وعندما يتعذر الاتصال بالجهة المختصة العليا، يمكنه ان يتخذ تدابير لتفادي حصول نتائج لهذا الخطر وذلك وفقا للتدريب المحدد الذي أعطي له.

الحوادث

الموظف ملزم باعطاء اشعار فوري لصاحب العمل - او الاشخاص المسؤولين - عن أي حادث .
حتى ولو كان ثانوياً، اذا حصل له.
في الحالات التي لا يمثل فيها العامل لهذا الشرط يفقد الحق في التعويض المؤقت عن الضرر لمدة ثلاثة ايام قبل اعلام رب العمل.



لافتات السلامة

لافتات في اماكن العمل تقوم بوظيفة اعلان عن المخاطر على السلامة والالتزامات او المحظورات للعمال.

يتم استخدام اللافتات حسب اللون. إشارة صوتية أو ضوئية أو إشارة لافتة تهدف جميعها الى لفت الانتباه لشيء أو لحالة تختمل على مخاطر. لكل نوع من اللافتات شكل ولون مخصص. تميزها عن اللافتات الأخرى بسرعة.

لافتات المنوع

وتشير للمحظورات الخطره. إنها ذات شكل دائري وشريط في الوسط وذات لون أحمر. الرسم يكون باللون الأسود على خلفية بيضاء.



منوع التدخين



منوع التدخين أو استعمال اللهب



ماء غير صالح للشرب



منوع دخول مركبات التحريك



منوع سير المشاة



منوع الإطفاء بواسطة الماء



منوع اللمس



منوع دخول الأشخاص الغير مرخصين

trenkwalder

عالم العمل

لافتات توجيهية

تشير الى تصرفات و إجراءات محددة يجب اتباعها.
لونها أزرق سماوي وهي مستديرة الشكل: لون الرسم أبيض على خلفية لونها أزرق سماوي.



إجباري حماية
العينين



إجباري وضع خوذة
الحماية



إجباري حماية
الأذنين



إجباري حماية
مجاري التنفس



إجباري لبس
الحذاء الواقي



إجباري لبس
قفازات الحماية



إجباري حماية
الجسم



إجباري حماية
الوجه



إجباري الحماية
الشخصية
من السقوط



إجبار عام (مع
لافتة ملحقة)



مر إجباري
للمشاة

لافتات الإنذار

وتشير للحذر، والاهتمام، والتحقق. هي مثلثة الشكل، ذات اطار أسود: الرسم باللون الأسود على خلفية صفراء.



مواد قابلة
للاشتعال



مواد قابلة
للالنفجار



مواد سامة



مواد كاوية
و حارقة



أثقال معلقة



مركبات خريك



توتر كهربائي
خطر



خطر عام



مواد مشعّة



أشعة ليزر



مواد مؤكسدة



إشعاعات غير
مؤينة



مجال مغناطيسي
مكثف



خطر التعرّ



سقوط بانحدار



خطر بيولوجي



درجة حرارة
منخفضة



مواد ضارة أو
مهيجة

trenkwalder

عَالَم الْعَمَل

لافتات الانقاذ والاعاثة

تشير للأبواب، المخارج، الممرات، المواد، الأماكن.
لونها أخضر ولها شكل مربع أو مستطيل: الرسم باللون الأبيض على خلفية خضراء



إسعاف أولي



إتبع الإجهاء



هاتف للإتقاذ
والإسعاف



نقالة



دوش حمام
للسلامة



غسل العيون



ممرات إلى مخارج النجاة



لافتات مقاومة الحريق

تشير إلى أماكن وجود أجهزة و مواد إطفاء الحريق.
لونها أحمر ولها شكل مربع أو مستطيل: الرسم باللون الأبيض على خلفية حمراء.



هاتف لطلب
قوة الإطفاء



إطلاق الإنذار



سلم



جهاز إطفاء



إتبع الإجهاء

المراجع التنظيمية والتعاقدية

يوجد أدناه احكام العقود الفردية، والجماعية وقانون يتعلق بحقوق / والالتزامات فيما يتعلق
بالسلامة

المادة ١٤ مؤسسات إستهلاك المواد الغذائية (السلامة والصحة في موقع العمل)

١. وهذا يعني تماما الاشارة الى احكام المرسوم التشريعي رقم ٦٢٦ لتاريخ ١٩٩٤/٠٩/١٩ وتعديلاته
اللاحقة.
٢. تظل خاضعة لأحكام المادة ٣ الفقرة ٥ من القانون ٩٧/١٩٦ عن الالتزام بالاعلام بصفة عامة وكذلك
التأهيل والتدريب على استخدام المعدات.
٣. وفقاً لأحكام المادة ٢١ من المرسوم التشريعي. ٩٤/٦٢٦ يجب اعلام العمال الذين يقومون بعمل
مؤقت، من خلال عقد العمل حول المؤسسة المستخدمة، حيث يقع على عاتقها توفير المعلومات
عن المخاطر على الصحة والسلامة في الأنشطة ذات الصلة، وعن طبيعة المهام وبيئة العمل،
والتدريب على استخدام المعدات اللازمة للعمل وعلى اداء العمل. الشخص المرجع في المؤسسة
المستخدمة يزود العامل المؤقت، إن أمكن، حتى اسم الطبيب المسؤول.
٤. وبالإضافة الى ذلك، من خلال عقد العمل فان العمال المؤقتين يحصلون على معلومات عن المخاطر
على الصحة والسلامة ذات الصلة بانشطة العمل بشكل عام، في حال كان عقد التزويد ينص
على ان الالتزامات المنصوص عليها في المادة ٣ فقرة ٥، L. رقم ٩٧/١٩٦، سوف تتم من قبل
المؤسسة المستخدمة، فإن عقد العمل المؤقت يتضمن الفقرات ذات الصلة.
٥. في الحالة المشار اليها في الفقرة السابقة، فان الشركات المزودة تقوم باعطاء العمال المؤقتين
اشعار يحدد بايجاز للواجبات الملزمة بموجب القانون (وفقا لنموذج مثالي على ان تتعهد الاطراف
لتحديدته قبل تاريخ ٢٠٠٢/١١/٣٠)
٦. في الحالات التي يكلف فيها العمال بمهام تتطلب مراقبة طبية خاصة أو تنطوي على مخاطر
خاصة، فان الشركة المستخدمة تعطي معلومات للعمال بهدف تطبيق المادتين ١٦ و ١٧ من
المرسوم التشريعي ٦٢٦.

trenkwalder

٧. كما سبق ذكره في تطبيق المادة ٦، الفقرة ١، من قانون ٩٧/١٩٦.
٨. فان الاشراف الصحي الاجباري. حيث يكون مطلوباً. يبقى على عاتق المؤسسة المستخدمة.
٩. من اجل حماية صحة العامل المؤقت بموجب المادة. ١٧ فقرة ١، الحرف (f) من المرسوم التشريعي رقم ٩٤/٦٢٦ والتعديلات اللاحقه. وتقدم نسخة من ملف طبي والمخاطر حسب المادة ٤. الفقرة ٨. من المرسوم المشار اليه. الوثائق المشار اليها في الفقرة السابقة تتبع العامل المؤقت في المهام والأعمال اللاحقة حتى لو اشتغل في شركات تزويد أخرى.
١٠. بهدف تطبيق احكام المواد ١٨ و ١٩ من المرسوم التشريعي رقم ٩٤/٦٢٦ مقدم العمل المؤقت هو محسوباً على المؤسسة المستخدمة حسب المادة ٦. الفقرة ٥. من قانون ٩٧/١٩٦.
١١. عند التوقيع على جديد هذا ccnl يتم تشكيل لجنة وطنية مشتركة بنفس المستوى من حيث عدد الأعضاء لشروط النظافه والسلامة في العمل تتألف من ستة اعضاء.
١٢. لعمل هذه اللجنة يمكن ترافق خبراء في مواد المواضيع التي هي تحت البحث.
١٣. على اساس اقليمي يمكن اجراء مقارنة بين الاطراف الموقعة لـ CCNL من اجل التحقق من احكام التدريب. المعلومات والوقاية من الحوادث والتي تقع على عاتق المؤسسة الموردّة.
١٤. خلال الفترة التعاقدية تقوم الاطراف ببحث الفرصة لتوضيح اللجنة الاقليمية.
١٥. مهام اللجنة هي:

- تحديد مجالات تشكيل اللجان الاقليمية في اطار المرسوم التشريعي ٦٢٦. وتنسيق انشطتها;
- صياغة مقترحات نماذج للتدريب في ما يخص السلامة للعمال المؤقتين. سواء منها الاساسية. أو العامة. على ان تنفذ من قبل الموردين. أو للأجزاء محددة اذا كانت ظروف متوائمة. بما فيها المؤسسات المستخدمة;
- وضع المعلومات والمواد التدريبية المناسبة للعمل المؤقت ;
- صياغه اقتراح لجعل الهيئات المؤسسة بشأن تعديل الاجراءات والشروط ذات الصلة بالمرسوم التشريعي. ٦٢٦ لتحديدات كل قطاع. بما في ذلك ما يتعلق بالوثائق الخاصة بالصحة والمشار اليها في الفقرة ٩

المادة ٢٣ فقرة ٥ المرسوم التشريعي ٢٧٦/٠٣ (حماية العامل ممارسة النظام التأديبي ونظام التضامن)

«يقوم صاحب العمل باعلام العمال عن المخاطر التي تهدد الصحة والسلامة والمتصلة في انشطة الانتاج بصورة عامة ويقوم بتدريبهم على استخدام المعدات اللازمة على اداء العمل الذي يتم وفقا لاحكام المرسوم التشريعي من ١٩ ايلول / سبتمبر ١٩٩٤، وما تلاه من تعديلات واضافات. قد ينص عقد العمل أن من يفي بهذا الشرط هو المستخدم؛ في هذه الحالة يجب ان توضح هذه النقطة في العقد المبرم مع العامل. في حال طبيعة المهمة المنوطة بالعامل تتطلب عناية طبية خاصة او تنطوي على مخاطر معينة، يقوم المستخدم أو صاحب العمل باعلام العامل وفقا للمرسوم التشريعي يوم ١٩ من سبتمبر، عام ١٩٩٤، ١٦٦، وما تلاه من تعديلات واضافات. المستخدم يراعي أيضا، للعامل جميع التزامات توفير الحماية تجاه جميع الموظفين، وهو مسؤول عن انتهاك شروط السلامة التي حددها القانون والاتفاقات الجماعية.»

المادة ٣ الفقرة ٥ من المرسوم التشريعي (٠٨/٨١) الصيغة الموحدة المتعلقة بحمايه الصحة والسلامة في العمل)

«في حال اشتغال العمال في اطار عقد عمل بموجب المادة ٢٠، وملحقاتها، والمرسوم التشريعي ١٠ ايلول / سبتمبر، ٢٠٠٣، رقم ٢٧٦ وتعديلاته اللاحقة، يكون مفهوما على وجه التحديد على النحو المنصوص عليه في الفقرة ٥ من المادة ٢٣ المشار اليها اعلاه من التشريعي المرسوم رقم، ٢٧٦، ٢٠٠٣، جميع الالتزامات للوقايه والحمايه في هذا المرسوم تقع على عاتق المستخدم.»

إعداد مكتب استشارات العمل دال بون اميليانو
Modena مودنا - Dal Bon Emiliana M.

trenkwalder

عَالَمِ الْعَمَلِ

trenkwalder

2008

*Trenkwalder S.r.l. (Società Unipersonale),
Stradello Canale di Corlo, 64/1, 41100 Modena,
Tel.: +39 (059) 511 288, infoitaly@trenkwalder.com,
www.trenkwalder.com
Aut. Min. prot. n. 1182-SG del 13/12/2004*